



Association de soutien et d'information face à la douleur
605, rue St-Paul
Chicoutimi, Québec
G7J 3Z4
(418) 549-0707

UNE ENQUÊTE SUR LA DOULEUR PERSISTANTE DANS NOTRE MILIEU :

INVITATION À PARTICIPER

Un projet où votre participation est souhaitée

L'Association de soutien et d'information face à la douleur vous invite à participer à un projet initié par la D^{re} Suzy Ngomo¹, professeure-chercheuse de l'UQAC. Ce projet, au moyen d'un questionnaire s'adressant à des personnes vivant de la douleur, dressera un portrait de la douleur persistante dans la région et apportera un éclairage sur la nature des problèmes vécus et sur l'environnement des personnes en matière de services (voir le dépliant joint).

L'Association croit qu'une telle étude sera utile en contribuant à mieux faire connaître et comprendre la réalité de la douleur persistante dans notre milieu.

À quoi m'engage une participation au projet

Votre participation se fait sur une base volontaire. Vous n'êtes aucunement forcé d'y participer et vous aurez le droit de vous retirer de cette recherche sans avoir à justifier votre retrait. De plus, aucune information permettant d'identifier une personne ne sera diffusée. Enfin, cette recherche est soumise à des règles de confidentialité et d'éthique qui vous préserve de toute atteinte à votre vie privée. (Voir le dépliant joint).

Comment participer

Si vous désirez participer, cocher la case ci-dessous. N'oubliez pas d'inscrire votre nom en lettres moulées, de signer et d'inscrire la date. Retournez le tout dûment rempli dans l'enveloppe pré-adressée à votre association.

Nous transmettrons alors votre accord à la responsable du projet qui s'assurera de la suite des choses : consentement éclairé, transmission et retour du questionnaire, réponse à vos questions, compilation, analyse et publication des résultats.

En cochant la case suivante, j'autorise l'Association de soutien et d'information face à la douleur à communiquer mes coordonnées (prénom, nom, adresse, numéro de téléphone et/ou courriel tels qu'apparaissant ci-dessous) à la D^{re} Suzy Ngomo afin qu'elle, ou son assistant de recherche, M. Raphaël St-Gelais, communique avec moi dans le cadre de ma participation à la recherche intitulée **Portrait de la douleur persistante au Saguenay et au Lac-St-Jean**.

Inscrire ci-dessous vos coordonnées en lettres moulées

Prénom		Nom	
Adresse (numéro civique, rue, appartement)			
Ville		Code postal	N° de téléphone
Courriel			

Signature

Date

¹ D^{re} Ngomo possède une formation de médecin de famille, en plus de disposer de formations avancées en biologie et en neurosciences. Elle collabore depuis déjà près d'un an avec notre Association.